

# beurer

## FT 95



**NL** Contactloze thermometer  
Gebruiksaanwijzing

CE 0483

# NEDERLANDS

## Inhoud

1. Verklaring van de symbolen .....	4	8. Voorhoofdmeting .....	19
2. Voorgeschreven gebruik .....	5	9. Objecttemperatuur/ kamertemperatuur meten .....	26
3. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen ....	6	10. Foutmeldingen .....	27
3.1 Risico's voor gebruikers .....	6	11. Batterijen .....	29
3.2 Risico's voor het apparaat .....	7	12. Apparaat reinigen .....	30
3.3 Aanwijzingen met betrekking tot het ge- bruik van batterijen .....	8	13. Apparaat bewaren .....	30
4. Informatie over deze thermometer .....	9	14. Apparaat verwijderen .....	30
5. Beschrijving van het apparaat .....	12	15. Technische gegevens .....	31
6. Ingebruikname .....	14	16. Richtlijnen .....	34
7. Thermometer inschakelen en instellen .....	14	17. Garantie/service .....	34



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

## **Geachte klant,**

We zijn blij dat u voor een product uit ons assortiment hebt gekozen. Onze naam staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten op het gebied van warmte, zachte therapie, bloeddruk/diagnose, gewicht, massage en lucht.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem de aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet,  
Uw Beurer-team

## **Omvang van de levering**





Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.




- Koortsthermometer
- 2 AAA-batterijen van 1,5 V (LR03)
- Opbergbox
- Gebruiksaanwijzing



## 1. Verklaring van de symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	<b>WAARSCHUWING</b> Waarschuwing voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid.
	<b>LET OP</b> Waarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of de toebehoren.
	<b>Aanwijzing</b> Verwijzing naar belangrijke informatie.
	Gebroiksaanwijzing in acht nemen
	Toegepast deel type BF

<b>Storage/Transport</b> 	Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij opslag en transport
<b>Operating</b> 	Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij gebruik
<b>IP 22</b>	Het apparaat is beschermd tegen voorwerpen van $\geq 12,5$ mm en tegen schuin neervallende druppels
	Serienummer
	Belangrijke informatie/tip

	<p>Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)</p>
	<p>Kruisverwijzing naar een andere paragraaf.</p>
	<p>Fabrikant</p>

	<p>Met de CE-markering wordt aangetoond dat het apparaat voldoet aan de fundamentele eisen van de richtlijn 93/42/EEC voor medische hulpmiddelen.</p>
	<p>Verpakking overeenkomstig de milieu-eisen verwijderen</p>

## 2. Voorgeschreven gebruik

Deze thermometer is bedoeld voor het contactloos meten van de voorhoofdtemperatuur. Het is ook mogelijk om de object- en kamertemperatuur met deze thermometer te meten. De thermometer is geschikt om thuis te gebruiken. Met het apparaat kan de lichaamstemperatuur snel en eenvoudig worden vastgesteld. De waarden worden automatisch opgeslagen.

### 3. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen

#### 3.1 Risico's voor gebruikers

- Gebruik het apparaat alleen nadat u deze gebruiksaanwijzing gelezen en begrepen hebt.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. De gebruiksaanwijzing moet toegankelijk zijn voor alle gebruikers. Alle aanwijzingen moeten worden opgevolgd.
- Leg het apparaat minimaal 30 minuten voor de meting in de ruimte waarin u de meting gaat uitvoeren.
- Wacht na sportieve activiteiten, na het nemen van een bad of nadat u buiten bent geweest ongeveer 30 minuten voordat u een voorhoofdmeting uitvoert.
- De thermometer FT 95 is alleen bestemd voor gebruik op het in de gebruiksaanwijzing aangegeven meetpunt op het menselijk lichaam.
- Om uw normale gemiddelde temperatuur te bepalen, moet u regelmatig uw temperatuur meten. Bij het vermoeden van koorts vergelijkt u nu uw normale gemiddelde temperatuur met de momenteel gemeten temperatuur.
- Stel naar aanleiding van de meetresultaten niet zelf een diagnose en voer geen zelfbehandeling uit zonder uw behandelend arts te raadplegen. Begin vooral niet op eigen initiatief aan nieuwe medicatie en wijzig de soort en/of dosering van bestaande medicatie niet.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor het in deze gebruiksaanwijzing aangegeven doel.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk of verkeerd gebruik.
- Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken. Medische hulpmiddelen zijn geen speelgoed.



- Controleer voor elk gebruik of de lens onbeschadigd is. Neem als de lens beschadigd is contact op met uw verkoop- of servicepunt.
- Raak de lens niet met uw vingers aan.
- De waarden die u hebt gemeten, dienen slechts als indicatie – ze vormen geen vervanging van een medisch onderzoek! Raadpleeg uw arts, voordat u medische handelingen verricht.
- Reinig de thermometer na elk gebruik (▷ 12. Apparaat reinigen).
- Mocht u nog vragen hebben over het gebruik van het apparaat, dan kunt u contact opnemen met de verkoper of de klantenservice.

### **3.2 Risico's voor het apparaat**

- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische schokken en laat het apparaat niet vallen.
- Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle omgevingen die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, waaronder de thuisomgeving.
- Het apparaat kan bij de aanwezigheid van elektromagnetische storingen onder omstandigheden mogelijk slechts beperkt worden gebruikt. Als gevolg daarvan kunnen bijv. foutmeldingen ontstaan of kan het display/apparaat uitvallen.
- Het gebruik van dit apparaat direct naast andere apparaten of met andere apparaten in gestapelde vorm moet worden vermeden, omdat dit een onjuiste werking tot gevolg kan hebben. Als gebruik op de hiervoor beschreven wijze noodzakelijk is, moeten dit apparaat en de andere apparaten in de gaten worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze correct werken.
- Het gebruik van andere toebehoren dan de toebehoren die de fabrikant van dit apparaat vastgelegd of beschikbaar gesteld heeft, kan verhoogde elektromagnetische storingen of een verminderde bestandheid tegen storingen tot gevolg hebben, waardoor het apparaat mogelijk niet correct werkt.

- Als deze instructies niet in acht worden genomen, kan dit de prestatiekenmerken van het apparaat negatief beïnvloeden.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, extreme temperaturen of een hoge luchtvochtigheid.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met vloeistoffen. Het apparaat is niet waterdicht. Vermijd elk direct contact met water of andere vloeistoffen.
- Open of repareer het apparaat niet zelf. Laat het apparaat alleen repareren door geautoriseerde servicepunten, anders vervalt uw garantie.
- Draagbare en mobiele HF-communicatie-installaties kunnen het apparaat beïnvloeden.

### **Aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van batterijen**

- Als vloeistof uit een batterijcel in aanraking komt met de huid of de ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
-  **Gevaar voor inslikken!** Kleine kinderen kunnen batterijen inslikken, met verstikking als gevolg. Bewaar batterijen daarom buiten bereik van kleine kinderen!
- Neem de aanduiding van de polariteit (plus (+) en min (-)) in acht.
- Als er een batterij is gaan lekken, moet u veiligheidshandschoenen aantrekken en het batterijvak met een droge doek reinigen.
- Bescherm de batterijen tegen overmatige hitte.
-  **Explosiegevaar!** Werp batterijen niet in vuur.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen en niet worden kortgesloten.
- Haal de batterijen uit het batterijvak als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik alleen hetzelfde of een gelijkwaardig type batterij.



- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik geen accu's!
- Haal batterijen niet uit elkaar, open ze niet en hak ze niet in stukken.

#### 4. Informatie over deze thermometer

De gemeten temperatuurwaarde kan variëren, afhankelijk van de plek op het lichaam waar deze wordt gemeten. De afwijking kan bij gezonde mensen bij verschillende plekken op het lichaam 0,2 °C tot 1 °C (0,4 °F tot 1,8 °F) bedragen.

Normaal temperatuurbereik bij verschillende thermometers:

	Meetwaarden	Gebruikte thermometer
Voorhoofdtemperatuur	35,8 °C tot 37,6 °C (96,4 °F tot 99,7 °F)	Voorhoofdthermometer
Oortemperatuur	36,0 °C tot 37,8 °C (96,8 °F tot 100,0 °F)	Oorthermometer
Orale temperatuur	36,0 °C tot 37,4 °C (96,8 °F tot 99,3 °F)	Conventionele thermometer
Rectale temperatuur	36,3 °C tot 37,8 °C (97,3 °F tot 100,0 °F)	Conventionele thermometer



#### Tip van Beurer

- Vergelijk nooit temperaturen met elkaar die met verschillende thermometers zijn gemeten.
- Geef aan uw arts door met welke thermometer en bij welke plek op het lichaam u de lichaamstemperatuur hebt gemeten. Houd hier ook rekening mee bij de zelfdiagnose.



Wanneer de thermometer voor de meting te lang wordt vastgehouden, wordt het apparaat verwarmd. Dit kan onjuiste meetresultaten tot gevolg hebben.

### **Invloeden op de lichaamstemperatuur**

- Individuele, persoonsafhankelijke stofwisseling
- Leeftijd

De lichaamstemperatuur is bij zuigelingen en kleine kinderen hoger dan bij volwassenen. Bij kinderen komen hogere temperatuurschommelingen sneller en vaker voor. Naarmate de leeftijd toeneemt, neemt de normale lichaamstemperatuur af.

- Kleding
- Buitentemperatuur
- Moment van de dag

's Ochtends is de lichaamstemperatuur lager. Deze stijgt gedurende de dag.

- Activiteiten

Lichamelijke activiteiten en in mindere mate ook mentale activiteiten zorgen voor een verhoging van de lichaamstemperatuur.



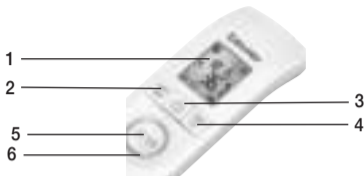
### Tip van Beurer

De meting van de lichaamstemperatuur levert een meetwaarde met de actuele lichaamstemperatuur van een mens op. Raadpleeg uw huisarts als u niet zeker weet hoe u de resultaten moet interpreteren of als er sprake is van abnormale waarden (bijv. koorts). Dat geldt ook in geval van kleine temperatuurveranderingen als er bijkomende ziekteverschijnselen optreden, zoals onrust, sterk zweten, rode huid, hoge hartslag, neiging tot flauwvallen enz.

---

## 5. Beschrijving van het apparaat

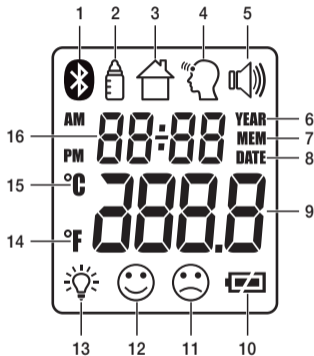
- 1 Display
- 2 **MODE/MEM**-toets
- 3 **⏻**-toets
- 4 **LIGHT/SET**-toets
- 5 **SCAN**-toets
- 6 Koortsindicator
- 7 Meetsensor
- 8 Deksel batterijvak



Toetsen	Funcities
<b>MODE/MEM</b>	<b>MODE</b> Instellen van de meetmodus. <b>MEM</b> Weergeven van de opgeslagen meetwaarden.
<b>LIGHT/SET</b>	<b>LIGHT</b> Handmatig inschakelen van de verlichting van het display. <b>SET</b> Instellen van de basisfuncties.
<b>⏻</b>	Apparaat in-/uitschakelen.
<b>SCAN</b>	Temperatuurmeting starten.

## Beschrijving van het display

- 1 Bluetooth®
- 2 Modus "Objecttemperatuur"
- 3 Modus "Kamertemperatuur"
- 4 Modus "Voorhoofdtemperatuur"
- 5 Symbool geluidssignaal
- 6 Jaar
- 7 Geheugenfunctie
- 8 Datum
- 9 Weergave temperatuurwaarde/  
geheugenplaatsnummer
- 10 Weergave van de batterijstatus
- 11 Meetresultaat  $\geq 38,0$  °C ( $\geq 100,4$  °F) "koorts"
- 12 Meetresultaat  $< 37,5$  °C ( $< 99,5$  °F) "geen koorts"
- 13 Symbool displayverlichting
- 14 Temperatuurmeeteenheid Fahrenheit
- 15 Temperatuurmeeteenheid Celsius
- 16 Weergave jaar/datum/tijd



## 6. Ingebruikname

### Batterij plaatsen


- Verwijder het deksel van het batterijvak.
- Plaats beide batterijen overeenkomstig de aangegeven polariteit in het batterijvak.
- Gebruik uitsluitend merkbatterijen van het type: 2 x 1,5 V micro (alkaline, type LR03). Let goed op dat de batterijen met de juiste polariteit worden geplaatst, zoals aangeduid. Er mogen geen oplaadbare batterijen worden gebruikt.
- Sluit vervolgens het batterijvak door het deksel aan te brengen en vast te klikken.

De thermometer wordt automatisch ingeschakeld en op het display verschijnt het instellingenmenu (▷ 7. Thermometer inschakelen en instellen).



## 7. Thermometer inschakelen en instellen

Druk kort op de -toets om de thermometer in te schakelen.

Na een korte zelftest en twee korte pieptonen is de thermometer gereed voor een voorhoofdmeting. Het apparaat staat na het inschakelen altijd in de modus "Voorhoofdtemperatuur" .

### Basisfuncties instellen

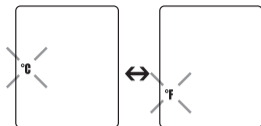
In dit menu kunt u achtereenvolgens de volgende functies individueel instellen:



Plaats de batterijen in de thermometer of houd de **LIGHT/SET**-toets 3 seconden ingedrukt als de thermometer is ingeschakeld. Op het display knippert de temperatuurmeeteenheid (afb. 1).

U kunt de meetresultaten bekijken in de temperatuurmeeteenheid graden Celsius (°C) of graden Fahrenheit (°F).

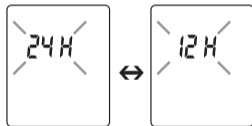
- Wilt u de meetresultaten in graden Celsius bekijken, selecteer dan °C met de **MODE/MEM**-toets en bevestig uw keuze met de **LIGHT/SET**-toets.
- Wilt u de meetresultaten in graden Fahrenheit bekijken, selecteer dan °F met de **MODE/MEM**-toets en bevestig uw keuze met de **LIGHT/SET**-toets.



Afb. 1

Op het display knippert de tijdweergave (afb. 2).

- Stel met de **MODE/MEM**-toets de gewenste tijdweergave in en bevestig de instelling met de **LIGHT/SET**-toets.



Afb. 2

Op het display knippert het jaartal (afb. 3).

- Stel met de **MODE/MEM**-toets het jaar in en bevestig de instelling met de **LIGHT/SET**-toets.

Op het display knippert de dag/maand (afb. 4).

- Stel met de **MODE/MEM**-toets de dag en de maand in en bevestig de instelling met de **LIGHT/SET**-toets (afb. 5).

- i** Als de uurweergave 12h is ingesteld, worden de dag en de maand andersom weergegeven. Stel de datum en de tijd altijd correct in. Alleen zo kunnen uw meetwaarden met de juiste datum en tijd worden opgeslagen en later weer worden opgevraagd.



Afb. 3



Afb. 4



Afb. 5

Op het display knippert het uur (afb. 6).

- Stel met de **MODE/MEM**-toets het uur in en bevestig de instelling met de **LIGHT/SET**-toets.

Op het display knipperen de minuten (afb. 7).

- Stel met de **MODE/MEM**-toets de minuten in en bevestig de instelling met de **LIGHT/SET**-toets.

- i** In de 12-uursweergave wordt de tijd met AM/PM weergegeven.



Afb. 6



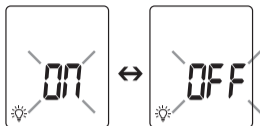
Afb. 7



Op het display knippert **ON / OFF** (afb. 8).

U kunt de automatische displayverlichting (die na het meten van de voorhoofdtemperatuur gaat branden) in- of uitschakelen.

- Selecteer **ON** met de **MODE/MEM**-toets en bevestig uw keuze met de **LIGHT/SET**-toets om de automatische displayverlichting in te schakelen.
- Selecteer **OFF** met de **MODE/MEM**-toets en bevestig uw keuze met de **LIGHT/SET**-toets om de automatische displayverlichting uit te schakelen.



Afb. 8

U kunt de displayverlichting ook handmatig inschakelen door de **LIGHT/SET**-toets kort in te drukken.

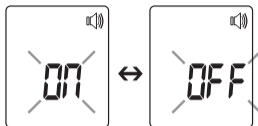
Het display wordt 5 seconden verlicht.

- i** Tijdens de meting kan de automatische of handmatige displayverlichting niet worden gebruikt.

Op het display knippert **ON / OFF** (afb. 9).

U kunt de geluidssignalen (die klinken bij het inschakelen van het apparaat, tijdens de meting en na afloop van de meting) in- of uitschakelen.

- Selecteer **ON** met de **MODE/MEM**-toets en bevestig uw keuze met de **LIGHT/SET**-toets om de geluidssignalen in te schakelen.
- Selecteer **OFF** met de **MODE/MEM**-toets en bevestig uw keuze met de **LIGHT/SET**-toets om de geluidssignalen uit te schakelen.

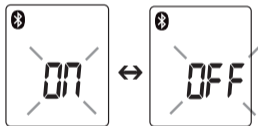


Afb. 9

Op het display knippert **ON / OFF** (afb. 10).

U kunt *Bluetooth*® (voor de overdracht van gegevens naar de smartphone) in- of uitschakelen.

- Selecteer **ON** met de **MODE/MEM**-toets en bevestig uw keuze met de **LIGHT/SET**-toets om *Bluetooth*® in te schakelen.
- Selecteer **OFF** met de **MODE/MEM**-toets en bevestig uw keuze met de **LIGHT/SET**-toets om *Bluetooth*® uit te schakelen.



Afb. 10

## 8. Voorhoofdmeting





### Tip van Beurer

Houd er rekening mee dat

- lichamelijke inspanning, veel zweet op het voorhoofd, inname van vaatvernauwende medicijnen en huidirritaties tot onjuiste meetresultaten kunnen leiden,
- het voorhoofd en de slapen vrij moeten zijn van zweet en cosmetica.
- Wij adviseren u drie voorhoofdmetingen uit te voeren. Als de drie meetresultaten van elkaar verschillen, neemt u de hoogste meetwaarde.
- Als het voorhoofd bedekt is met haar, zweet of vuil, moet u het voorhoofd wassen en daarna 10 minuten wachten om ervoor te zorgen dat de meting nauwkeurig is.
- Het is belangrijk dat u de thermometer tijdens de meting stil houdt. Als u de thermometer tijdens het meten beweegt, kan de meting hierdoor onnauwkeurig zijn.

Modus  
"Voorhoofdtemperatuur"

- Druk kort op de -toets om de thermometer in te schakelen. Na een korte zelftest en twee korte pieptonen is het apparaat gereed voor een voorhoofdmeting. Het apparaat bevindt zich in de modus "Voorhoofdtemperatuur". Dit ziet u aan het symbool  op het display.



Afb. 10

- Houd de thermometer 2 tot 3 cm van de meetplek op het voorhoofd vandaan (afb. 11). Druk op de **SCAN**-toets.



Afb. 11

- ① Als het meetresultaat lager is dan 37,5 °C (99,5 °F), brandt de koortsindicator groen en wordt 😊 op het display weergegeven om aan te geven dat er geen sprake is van koorts en dat de lichaamstemperatuur binnen het normale bereik ligt.



Afb. 12

- ① Als het meetresultaat tussen 37,5 °C en 37,9 °C ligt, brandt de koortsindicator geel om aan te geven dat de lichaamstemperatuur in het hogere bereik ligt.



Afb. 13

- ❗ Als het meetresultaat hoger is dan 38 °C (100,4 °F), brandt de koortsindicator rood en wordt ☹ op het display weergegeven om aan te geven dat de lichaamstemperatuur boven het normale bereik ligt.



Afb. 14

De meetwaarde wordt automatisch samen met de datum/tijd en de classificatie "koorts" ☹ / "geen koorts" 😊 opgeslagen.

De thermometer geeft door middel van twee korte pieptonen en een niet meer knipperend voorhoofdsymbool "💡" aan dat het apparaat klaar is voor een volgende meting. Het apparaat wordt na ca. 60 seconden automatisch uitgeschakeld. U kunt het apparaat ook uitschakelen door op de ⏻-toets te drukken.

Als *Bluetooth*<sup>®</sup> op het apparaat geactiveerd is, worden de meetwaarden na de meting automatisch overgedragen naar de app.

- Het *Bluetooth*<sup>®</sup>-symbool op het display knippert (afb. 15). Het apparaat probeert nu gedurende ongeveer 30 seconden verbinding met de app te maken.
  - Zodra er een verbinding tot stand is gebracht, stopt het *Bluetooth*<sup>®</sup>-symbool met knipperen. Alle meetgegevens worden automatisch overgedragen naar de app. Nadat de gegevens zijn overgedragen, wordt het apparaat na 60 seconden automatisch uitgeschakeld. U kunt het apparaat ook uitschakelen door op de -toets te drukken.
  - Als er na 30 seconden geen verbinding met de app kan worden gemaakt, verdwijnt het *Bluetooth*<sup>®</sup>-symbool en wordt het apparaat na 60 seconden automatisch uitgeschakeld.
-  Als er voor het eerst verbinding wordt gemaakt, wordt op het apparaat een willekeurig gegenereerde zescijferige pincode weergegeven. Tegelijkertijd verschijnt op de smartphone een invoerveld waarin u deze zescijferige pincode dient in te voeren. Nadat de code met succes is ingevoerd, is het apparaat met uw smartphone verbonden (zie ook "Overdracht van de meetwaarden via *Bluetooth*<sup>®</sup>" op pagina 23).



Afb. 15

## Opgeslagen meetwaarden weergeven

Het apparaat slaat uitsluitend meetwaarden op in de modus “Voorhoofdtemperatuur” . Het apparaat slaat automatisch de meetwaarden van de laatste 60 metingen op.

Als de 60 geheugenplaatsen vol zijn en er een nieuwe waarde moet worden opgeslagen, wordt de oudste waarde gewist.

- Het geheugen kan als volgt worden opgevraagd:
- Houd de **MODE/MEM**-toets 3 seconden ingedrukt als de thermometer is ingeschakeld. De laatste meetwaarde wordt weergegeven.
- Elke volgende keer dat u op de **MODE/MEM**-toets drukt, wordt de meetwaarde weergegeven.
- In de bovenste regel worden afwisselend de tijd en de datum weergegeven.

## Overdracht van de meetwaarden via *Bluetooth*<sup>®</sup>

U kunt de gemeten en op het apparaat opgeslagen waarden ook via *Bluetooth*<sup>®</sup> naar uw smartphone overdragen. Daarvoor hebt u de “beurer HealthManager”-app of de “beurer BabyCare”-app nodig. Deze kunt u gratis downloaden in de Apple App Store en de Google Play Store.

### Systeemvereisten


iOS ≥ 9.0, Android<sup>™</sup> ≥ 5.0


*Bluetooth*<sup>®</sup> ≥ 4.0

Lijst met compatibele apparaten:



Voer de volgende stappen uit om de waarden over te dragen:

Als *Bluetooth*® in het instellingenmenu is geactiveerd, worden de gegevens overgedragen zodra de meting is voltooid of als u naar het geheugen gaat. Op het display wordt het symbool  weergegeven.

 Als er voor het eerst verbinding wordt gemaakt, wordt op het apparaat een willekeurig gegenereerde zescijferige pincode weergegeven. Tegelijkertijd verschijnt op de smartphone een invoerveld waarin u deze zescijferige pincode dient in te voeren. Nadat de code met succes is ingevoerd, is het apparaat met uw smartphone verbonden.



### Stap 1: FT 95

Activeer *Bluetooth*® op uw apparaat.  
(Zie hoofdstuk 7. “Basisfuncties instellen”).



### Stap 2: “beurer HealthManager”- of “beurer BabyCare”-app\*

Voeg de FT 95 in de “beurer HealthManager”- of “beurer BabyCare”-app toe via “Instellingen/Mijn apparaten”.



### Stap 3: FT 95

Voer een meting uit.





#### **Stap 4: FT 95**

Gegevens direct na een meting overdragen:

- Als *Bluetooth*<sup>®</sup> is geactiveerd, worden de gegevens na de meting automatisch overgedragen.

**i** De “beurer HealthManager”- of “beurer BabyCare”-app moet geactiveerd zijn voor de overdracht van de gegevens.

Om een foutloze overdracht te garanderen, adviseren wij u om eventueel de beschermhoes van uw smartphone te verwijderen. Start de gegevensoverdracht in de “beurer HealthManager”- of “beurer BabyCare”-app.

## 9. Objecttemperatuur/kamertemperatuur meten

Als u met deze thermometer de objecttemperatuur wilt meten, dan moet u de modus "Objecttemperatuur" openen.

- Druk daarvoor kort op de **MODE/MEM**-toets als de thermometer is ingeschakeld. Het apparaat schakelt naar de modus "Objecttemperatuur" (afb. 16).
  - Houd de thermometer 2 tot 3 cm van de gewenste meetplek vandaan. Druk kort op de **SCAN**-toets en lees de temperatuur van het display af (afb. 17).
- Het apparaat wordt na ca. 60 seconden automatisch uitgeschakeld. U kunt het apparaat ook uitschakelen door op de **⏻**-toets te drukken.

Meetwaarden in de modus "Objecttemperatuur" worden niet opgeslagen.



Afb. 16



Afb. 17

Als u de thermometer wilt gebruiken om de kamertemperatuur te meten, dan moet u de modus "Kamertemperatuur" openen.

- Druk daarvoor twee keer kort op de **MODE/MEM**-toets als de thermometer is ingeschakeld.

De thermometer schakelt naar de modus "Kamertemperatuur" .

- De kamertemperatuur wordt direct weergegeven (afb. 18).

Het apparaat wordt na ca. 60 seconden automatisch uitgeschakeld.




U kunt het apparaat ook uitschakelen door op de -toets te drukken.




Meetwaarden in de modus "Kamertemperatuur" worden niet opgeslagen.



Afb. 18

## 10. Foutmeldingen

Foutmelding	Probleem	Oplossing
	Meting tijdens de zelftest, apparaat nog niet gereed voor de meting.	Wacht tot het voorhoofdsymbool niet meer knippert.
	Kamertemperatuur lager dan 15 °C of hoger dan 40 °C (<59 °F, >104 °F).	De kamertemperatuur moet 15 °C tot 40 °C bedragen (59 °F - 104 °F).
	De gegevens konden niet via <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> worden overgedragen.	Neem de aanwijzingen in het hoofdstuk "Overdracht van de meetwaarden via <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> " in acht.

Fout-melding	Probleem	Oplossing
	<p>(1) Modus “Voorhoofdtemperatuur”: de vastgestelde temperatuur is hoger dan 42,2 °C (108 °F).</p> <p>(2) Modus “Objecttemperatuur”: de vastgestelde temperatuur is hoger dan 80 °C (176 °F).</p>	<p>Gebruik de thermometer uitsluitend binnen het aangegeven temperatuurbereik. Neem bij herhaaldelijk optredende foutmeldingen contact op met de verkoper of met de klantenservice.</p>
	<p>(1) Modus “Voorhoofdtemperatuur”: de vastgestelde temperatuur is lager dan 34 °C (93,2 °F).</p> <p>(2) Modus “Objecttemperatuur”: de vastgestelde temperatuur is lager dan 0 °C (32 °F).</p>	<p>Gebruik de thermometer uitsluitend binnen het aangegeven temperatuurbereik. Neem bij herhaaldelijk optredende foutmeldingen contact op met de verkoper of met de klantenservice.</p>
	<p>De batterijen zijn leeg.</p>	<p>Vervang de batterijen.</p>

## 11. Batterijen

### Batterijen vervangen

Voor dit apparaat zijn twee AAA-batterijen (LR03) nodig.

- Open het batterijvak.  
Schuif het deksel van het batterijvak daarvoor naar beneden.
- Haal de lege batterijen uit het batterijvak.
- Plaats nieuwe batterijen in het batterijvak.  
Let er daarbij op dat u de batterijen met de juiste polariteit plaatst.
- Sluit het batterijvak.



### Batterijen verwijderen

- Deponeer de gebruikte, volledig lege batterijen in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektriciteitszaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de batterijen correct te verwijderen.
- Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen:  
Pb = batterij bevat lood  
Cd = batterij bevat cadmium  
Hg = batterij bevat kwik



## 12. Apparaat reinigen

---



- De meetsensor is het gevoeligste onderdeel van de thermometer. Ga bij het reinigen van de meetsensor zeer voorzichtig te werk.
  - Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
  - Neem altijd de veiligheidsrichtlijnen voor de gebruiker en het apparaat in acht.
- ▷ 3. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen
- 

Reinig de meetsensor na elk gebruik. Gebruik daarvoor een zachte doek of een wattenstaafje, eventueel bevochtigd met een desinfecterend middel of 70% alcohol.

Gebruik voor het reinigen van het gehele apparaat een zachte, licht met zeepsop bevochtigde doek. Er mag in geen geval water in het apparaat binnendringen.

Gebruik het apparaat pas weer wanneer het helemaal droog is.

## 13. Apparaat bewaren

Bewaar of gebruik het apparaat niet bij een te hoge of te lage temperatuur of luchtvochtigheid (▷ 15. Technische gegevens), in zonlicht, in combinatie met elektrische stroom of in stoffige ruimten. Dit kan anders leiden tot onnauwkeurige metingen.

Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd wilt opbergen.

## 14. Apparaat verwijderen

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid.

U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land.

Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente.

## 15. Technische gegevens

Als het apparaat niet binnen de specificaties wordt gebruikt, kan niet worden gegarandeerd dat het apparaat correct functioneert!

De nauwkeurigheid van deze thermometer is zorgvuldig gecontroleerd en het apparaat is ontwikkeld met het oog op een lange levensduur.

Wanneer het apparaat in de geneeskunde wordt gebruikt, moeten meettechnische controles met daarvoor geschikte middelen worden uitgevoerd. Uitgebreide informatie over het controleren van de nauwkeurigheid kan worden aangevraagd via het servicepunt.

Technische wijzigingen voor de verbetering en verdere ontwikkeling van het product voorbehouden.

Type	FT 95
Meetmethode	Contactloze infraroodmeting
Basisfuncties	Meting voorhoofdtemperatuur Meting objecttemperatuur Meting kamertemperatuur
Maateenheden	Celsius (°C) of Fahrenheit (°F)
Omstandigheden bij gebruik	15 °C tot 40 °C (59 °F tot 104 °F) bij een relatieve luchtvochtigheid van < 95%

Omstandigheden bij opslag en transport	-20 °C tot 50 °C (-4 °F tot 122 °F) bij een relatieve luchtvochtigheid van < 85%
Meetafstand	2 tot 3 cm afstand tot de meetplek
Meetbereiken en nauwkeurigheid meting voorhoofdtemperatuur	Meting voorhoofdtemperatuur 34 °C tot 42,2 °C (93,2 °F tot 108 °F) Meetnauwkeurigheid: ± 0,2 °C (93,2 °F tot 108 °F: ± 0,4 °F)
Klinische herhaalbaarheid	Voorhoofd: Kinderen van 1 tot 5 jaar ± 0,07 °C (0,13 °F) Volwassenen ± 0,08 °C (0,14 °F)
Meetbereiken en nauwkeurigheid meting objecttemperatuur	Meting objecttemperatuur 0 °C tot 80 °C (32 °F tot 176 °F) Meetnauwkeurigheid ± 4% of ± 2 °C (± 4 °F)
Geheugenfunctie meting lichaamstemperatuur	Slaat automatisch de laatste 60 meetwaarden op.
Geluidssignaal	Klinkt wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, tijdens de meting en na afloop van de meting (instelbaar).
Weergave	LCD-scherm
Energiebesparende functies	Apparaat wordt na 1 minuut automatisch uitgeschakeld.
Afmetingen breedte x diepte x hoogte	167,4 x 41,5 x 28 mm
Gewicht	73 g (zonder batterijen)



2 AAA-batterijen, LR03	Capaciteit voor ca. 2000 metingen De levensduur van de batterij wordt korter wanneer er extra functies zijn ingeschakeld, zoals het geluidssignaal, <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> of de displayverlichting.
Gegevensoverdracht	Frequentieband 2402 MHz - 2480 MHz Zendvermogen max. 2,8 dBm De thermometer maakt gebruik van <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> low energy technology Compatibel met smartphones/tablets met <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> 4.0  Lijst met ondersteunde smartphones/tablets  

Het serienummer staat op het apparaat of in het batterijvak.

## 16. Richtlijnen

Het apparaat voldoet aan de EU-richtlijn voor medische hulpmiddelen 93/42/EEC, de Duitse wet inzake medische hulpmiddelen, de norm ASTM E 1965 - 98 en aan de Europese norm EN 60601-1-2 (overeenstemming met CISPR 11, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3) en is onderworpen aan bijzondere veiligheidsmaatregelen op het gebied van elektromagnetische compatibiliteit. Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle omgevingen die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, waaronder de thuisomgeving.

Wij bevestigen hierbij dat dit product voldoet aan de Europese RED-richtlijn 2014/53/EU. De CE-conformiteitsverklaring van dit product vindt u op:

[www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php](http://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php)

## 17. Garantie/service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (hierna “Beurer” genoemd) verleent onder de hierna genoemde voorwaarden en in de hierna beschreven omvang garantie voor dit product.

**De hierna genoemde garantievoorwaarden laten de wettelijke garantieverplichtingen van de verkoper uit de koopovereenkomst met de koper onverlet.**

**De garantie geldt bovendien onverminderd de dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen.**

Beurer garandeert de probleemloze werking en de volledigheid van dit product.

De wereldwijde garantieperiode bedraagt 5 jaar vanaf het moment van aankoop van het nieuwe, ongebruikte product door de koper.

Deze garantie geldt alleen voor producten die de koper als consument heeft aangeschaft en die de koper uitsluitend voor persoonlijke doeleinden in het kader van thuisgebruik gebruikt. Het Duitse recht is van toepassing.

Als dit product tijdens de garantieperiode onvolledig of wat betreft de werking gebrekkig overeenkomstig de volgende bepalingen blijkt te zijn, zal Beurer overeenkomstig deze garantievoorwaarden een gratis vervangende levering of reparatie verzorgen.

**Als de koper een garantieclaim wil indienen, neemt hij eerst contact op met de lokale verkoper: zie de meegeleverde lijst "Service International" met serviceadressen.**

De koper krijgt dan nadere informatie over de afwikkeling van de garantieclaim, bijvoorbeeld over waar hij het product naartoe moet sturen of welke documenten nodig zijn.

Er kan alleen aanspraak op garantie worden gemaakt als de koper

- een kopie van de factuur/aankoopbon en
- het originele product

aan Beurer of een geautoriseerde partner van Beurer kan overleggen.

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn

- slijtage die veroorzaakt is door normaal gebruik of verbruik van het product;
- met dit product meegeleverde toebehoren die bij correct gebruik slijten of verbruikt worden (bijvoorbeeld batterijen, accu's, manchetten, afdichtingen, elektroden, lampen, opzetstukken en inhalatortoebehoren);
- producten die oneigenlijk en/of anders dan vermeld in de bepalingen van de gebruiksaanwijzing gebruikt, gereinigd, opgeborgen of onderhouden zijn en producten die door de

koper of door een niet door Beurer geautoriseerd servicecenter geopend, gerepareerd of omgebouwd zijn;

- schade die tijdens het transport tussen fabrikant en klant en/of tussen servicecenter en klant ontstaat;
- producten die als B-stockartikelen of als gebruikte artikelen gekocht zijn;
- gevolgschade die op een gebrek van dit product berust (voor dit geval kunnen echter aanspraken uit productaansprakelijkheid of uit andere dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen bestaan).

Reparaties of een complete vervanging verlengen in geen geval de garantieperiode.







The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Android is a trademark of Google LLC.

Contracted Manufacturer: AVITA ( WuJiang) Co. LTD

Factory address: No. 858, Jiao Tong Rd., Wujiang Economic Development Zone,  
Suzhou City, Jiangsu Province, P.R.C.

Phone number: 0512-82078288

Product Name: Touch Free Infrared Thermometer

Model: NT series, REF Nr: FT 95

ISO Standard: ISO 80601-2-56:2017

China medical production Licence No: SSYJXSCX20040018

Manufactured in China



Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) • [www.beurer-healthguide.com](http://www.beurer-healthguide.com)

